



# Bedienungsanleitung SORRENTO

Modelle für Europa



KURZWELLEN Infrarot Strahler für den Innenbereich

## Ihr neuer Heizstrahler

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, vielen Dank für den Kauf dieses TANSUN™ Infrarot Heizstrahlers. Die sofortige Strahlungswärmeabgabe des Infrarot-Heizstrahlers sorgt für ein wohltuendes Wärmeempfinden. Der Heizstrahler verfügt über ein offenes Gehäuse, in dem kein Wärmestau entstehen kann. Dadurch werden die hohe Wärmeleistung und die lange Lebensdauer der Heizröhre gewährleistet. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Infrarot Heizstrahler optimal einsetzen können.

## Einleitung / Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die Gefahrenhinweise und folgenden Anweisungen sorgfältig vor dem Gebrauch. Die Sicherheit dieser Infrarot-Heizung ist nur gewährleistet, wenn sie korrekt verwendet wird. Bitte bewahren Sie die Anleitung sorgfältig auf

Bei der Verwendung von elektrischen TANSUN™ Infrarot-Heizstrahlern, sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden:

### Vor Inbetriebnahme:

- Überprüfen Sie, ob die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzversorgungsspannung übereinstimmt. Achten Sie darauf das das Gerät geerdet ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Heizung in seiner endgültigen Einbaulage sicher befestigt ist. Der Infrarot -Heizstrahler ist nicht unmittelbar unter einer Steckdose anzubringen.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung verwendet werden, es sein denn, das eine für die Sicherheit verantwortliche Person anwesend ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, dass Sie mit dem Gerät nicht spielen.

### ACHTUNG:

Einige Teile des Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Bitte beachten Sie deshalb:

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose bei der Montage, Reinigung und / oder wenn sie die Röhre ersetzen und achten Sie immer darauf das die Röhre kühl ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel mit diesem Produkt, da das Verlängerungskabel überhitzen kann und so eine Brandgefahr darstellt.
- Halten Sie das Netzkabel vom Gehäuse der Heizung weg, das Gerät wird während der Benutzung heiß.
- Die Heizung nicht abdecken während sie in Betrieb ist.
- Stecken Sie keine Gegenstände durch die Schlitze oder eine Öffnung in die Heizung.
- Nicht verwenden, wenn niemand anwesend ist.
- Installieren Sie das Gerät mit dem vorgegebenen Mindestabstand vom Boden ( Tabelle 1 ).
- Dieser Heizstrahler ist nicht mit einem Raumtemperaturregler ausgestattet. Bitte vermeiden Sie die Nutzung in kleinen Räumen, wenn Personen sich in diesen Räumen aufhalten, die ohne Unterstützung den Raum nicht verlassen können.
- Eine Heizung hat heiße Teile im Inneren. Verwenden Sie es nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe oder brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.



- Der Heizstab kann jetzt vom Heizstrahler abgezogen werden (siehe Abb. N - Q).
- Den neuen Heizstab in umgekehrter Reihenfolge montieren, wobei darauf zu achten ist, dass keine Kabel eingeklemmt und alle Schrauben fest angezogen sind.

### Produktgarantie

Dieses Produkt hat eine Gewährleistung von 5 Jahren auf das Gehäuse und 1 Jahr auf die IR-Röhre ab Kaufdatum, wenn sie es in Übereinstimmung mit dieser Anleitung verwenden. Dies schließt Röhrenbruch aus.

Dies setzt voraus, dass die Heizung richtig installiert wurde. Sollten Sie in irgendeiner Weise unsicher sein, wenden Sie sich bitte an unseren Kunden Hotline unter +49 (0) 2175 981 95 von 9.00 Uhr bis 17.00 Uhr von Montag bis Freitag. Bitte notieren Sie die Seriennummer, Modellnummer, Datum und Ort des Kaufs.

Sollte Ihr Produkt fehlerhaft sein, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler bei dem Sie es gekauft haben. Immer Ihre Quittung als Kaufbeleg behalten.

### Informationen für EU-Mitgliedsstaaten

Die Verwendung dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Bei korrekter Entsorgung des Produktes helfen Sie potentiell negative Einflüsse auf Umwelt und Mensch zu vermeiden, die durch unkorrekte Entsorgung entstehen würde. Für mehr Informationen bzgl. Der Entsorgung des Produktes, kontaktieren Sie bitte Ihre lokale Behörde, Ihr Entsorgungsunternehmen oder den Händler des Produktes.



### TANSUN LIMITED

Spectrum House, Unit 1, Ridgacre Road, West Bromwich, West Midlands, B71 1BW, England

Tel: +44 (0)121 580 6200 - Fax: +44 (0)121 580 6222

Email: sales@tansun.com - Website: www.tansun.com

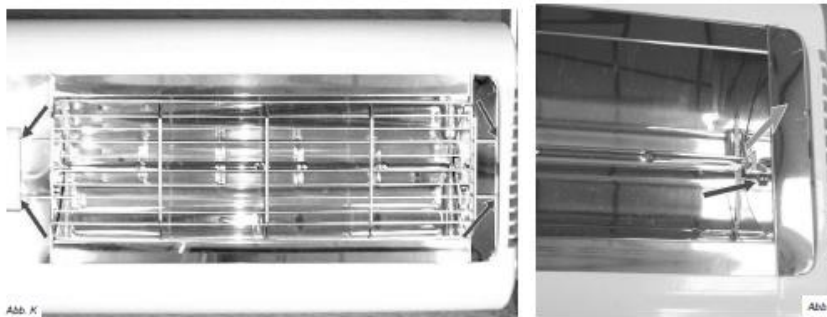
Aufgrund unserer Politik der kontinuierlichen Verbesserung, behalten wir uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen vorzunehmen.



3. Den Heizstab von der Lüsterklemme trennen, indem die in Abb. F gekennzeichneten Schrauben gelöst und die weißen Kabel für den Heizstab von der Klemmleiste entfernt werden.
4. An der Rückseite des Heizstrahlers die Halteplatte der Verteilerdose entfernen, indem die beiden Befestigungsschrauben gelöst werden (siehe Abb. H).



5. Die Kabel für den Heizstab nacheinander durch die Platte ziehen (Abb. J).
6. Auf der Vorderseite des Heizstrahlers das Schutzgitter vor dem zu ersetzenden Heizstab vorsichtig vom Heizstrahler abziehen, so dass er an beiden Enden aus seinen Aufnahmeöffnungen herausrutscht (Abb. K).



7. Die Schraube (Abb. L) vom Seitenreflektor entfernen und den Reflektor nach oben vom Heizstrahler abziehen. Den anderen Seitenreflektor auf der gegenüberliegenden Seite genauso entfernen.
8. Die Kabel für den Heizstab aus den Seitenschlitzen ziehen und den Heizstab komplett herausnehmen (Abb. M). Das Kabel vorsichtig hinter dem Reflektor hervorziehen.



## WARNUNG: GEFAHR VON BRAND

Halten Sie brennbare Materialien wie Möbel, Papiere, Kleidung sowie Vorhänge von der Vorderseite der Heizung mindestens 1,0 m weg und auch von den Seiten und hinten.

## EINFÜHRUNG

Die Infrarot-Heizung erzeugt Strahlungswärme, wie die Sonne. Sie dient nur zur Erwärmung Menschen und Objekten. Die Luft dazwischen wird nicht erwärmt.

## INSTALLATION

Die Infrarot-Heizung ist für die feste Verdrahtung mit 3,0 Meter Stromkabel ausgestattet daher ist es nicht erforderlich, die Klemmenabdeckung zu entfernen, um eine normale Installation dieses Modells durchzuführen.

Alle elektrischen Anschlüsse müssen gemäß den geltenden IEE/VDE-Sicherheitsvorschriften oder deren Entsprechung ausgeführt werden.

Wir empfehlen ggf. die Verwendung eines FI-Schutzschalters.

Wir empfehlen einen Leitungsschutzschalter (MCB) Typ 3 oder C.

Um jegliches Risiko auszuschließen, darf ein beschädigtes Netzkabel nur vom Hersteller, dessen Kundendienst oder von einer ähnlich qualifizierten Person erneuert werden.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller ersetzt werden, dessen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person, um eine Gefahr zu vermeiden.

Alle Anlagen in müssen Übereinstimmung mit den neuesten Sicherheitsbestimmungen installiert sein. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte einen qualifizierten Elektriker.

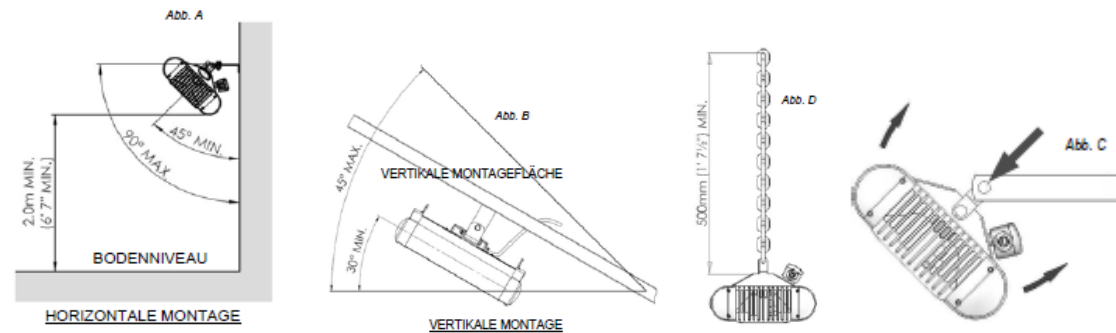
## Technisch Daten

Tabelle 1. Heizstrahler für GB und Europa

Modell				Mindestabstand vom Boden ( m )	Mindestabstand von der Decke ( m )	Mindestabstand zur Seitenwand ( m )	Abmessungen BxHxT ( mm )		
SORRENTO Single	230	1500/2000	6,5/8,7	2,00	0,2	0,50	430 x 227 x 323	3,4	IP 55
SORRENTO Double	2 x 230	2 x 1500	13,0	2,25	0,3	0,75	790 x 228 x 323	5,6	IP 55
SORRENTO Triple	3 x 230	3 x 1500	19,6	2,50	0,4	1,00	1202 x 228 x 323	8,0	IP 55

## Montage

Der Heizstrahler SORRENTO kann horizontal (Abb. A) oder vertikal (Abb. B) an einer Wand/Aufputz oder mit Ketten (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Decke hängend angebracht werden (Abb. D).



Bei der horizontalen Aufputz-/Wandmontage des Heizstrahlers SORRENTO darf der Winkel nicht mehr als 90° und nicht weniger als 45° betragen (siehe Abb. A).

Bei der vertikalen Montage des Heizstrahlers SORRENTO ist für eine abgewinkelte Montageoberfläche zu sorgen, damit der Heizstrahler nach unten geneigt ist (siehe Abb. C). Den Heizstrahler in einem Winkel von maximal 45° und mindestens 30° zur Horizontalen anbringen (siehe Abbildung). Den Heizstrahler so positionieren, dass das Netzkabel nach unten gerichtet aus der Verteilerdose austritt.

Bei der Deckenaufhängung des Heizstrahlers SORRENTO ist der Mindestabstand zur Decke einzuhalten (siehe Abb. D).

Stets darauf achten, dass der Heizstrahler abgekühlt ist, bevor er neu ausgerichtet/bewegt wird. Den Heizstrahler keinesfalls im eingeschalteten Zustand bewegen!

Bei der Montage darauf achten, dass der Mindestsicherheitsabstand zwischen Heizgerätegehäuse und brennbaren Oberflächen und Gegenständen eingehalten wird.

Empfohlene Mindestabstände des Heizstrahlers bei der Montage siehe Tabelle 1. Den Heizstrahler nicht in einer Raumecke installieren!

Das Gerät nicht an Fenster- oder Türleibungen aus Kunststoff und Blendleisten oder anderen, leicht entflammaren Materialien befestigen.

### Außerhalb der Reichweite von Kindern anbringen.

Bei der Wandmontage die L-förmigen Wandhalterungen mithilfe der Befestigungslöcher in den kurzen Schenkeln der Halterungen sicher an die Montagefläche montieren.

Empfohlene Positionierung des Heizstrahlers siehe Tabelle 1.

Bitte beachten: Die Wandhalterungen sind nicht im Lieferumfang enthalten. Diese sind so zu wählen, dass sie das Gewicht der Installation tragen. Im Zweifelsfall fachlichen Rat einholen!

Der Heizstrahler kann mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben und Muttern an der Wandhalterung befestigt werden (siehe Abb. C).

Den Heizstrahler so abringen, dass sich die Verteilerdose des Heizstrahlers unten befindet.

Bei der Wandmontage die erforderliche Winkelstellung durch Festziehen der Arretierschraube an der Halterung an der Rückseite des Heizstrahlers fixieren (siehe Abb. C).

Das Netzkabel so sichern, dass es nicht am Gehäuse anliegt oder die Lüftungsschlitze blockiert. Den Heizstrahler zum Justieren der Winkelstellung stets vorher von der Stromversorgung trennen.

## Wartung

Bei einem Defekt des Heizstrahlers bitte immer zuerst an den Hersteller wenden. Zur Anforderung von Ersatzteilen oder bei Anfragen bitte Kontakt mit Keratec Heatware Warenhandelsgesellschaft mbH aufnehmen.

Vor der Durchführung von Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten, einschließlich Reinigung, den Heizstrahler grundsätzlich durch Ziehen des Netzsteckers von der Stromversorgung trennen.

Um eine optimale Heizwirkung sicherzustellen, ist der Reflektor stets sauber zu halten. Bei stärkeren Staub- und Schmutzablagerungen auf dem Reflektor empfehlen wir, das Schutzgitter zu entfernen und vor der erneuten Montage mit einem fusenfreien Tuch zu reinigen.

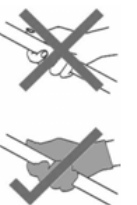
Der Heizstrahler wird mit einem Schutzgitter geliefert. Wenden Sie sich im unwahrscheinlichen Fall einer Beschädigung um sofortigen Ersatz an Keratec Heatware Warenhandelsgesellschaft mbH.

## Ersatzheizlampe

Verwenden Sie in jedem Fall die gleiche Ersatzlampe wie in der Originallieferung. Beim Einbau einer anderen Heizlampe kann der Heizstrahler beschädigt oder sogar zu einer Gefahrenquelle werden. Bitte wenden Sie sich unter Angabe der Modellnummer des entsprechenden Heizstrahlers an Keratec Heatware Warenhandelsgesellschaft mbH oder den Kundendienst, um eine neue Heizlampe zu kaufen.

## Umgang mit der Ersatzheizlampe

Die neue Heizlampe darf nicht mit bloßen Händen angefasst werden. Fingerabdrücke mit einem weichen Tuch und Brennspiritus oder Alkohol abwischen. Fingerabdrücke können sich in die Quarzoberfläche einbrennen und zum vorzeitigen Ausfall der Heizlampe führen.



## Auswechseln der Heizlampe

Bei Unklarheiten bezüglich der nachfolgend beschriebenen Vorgehensweise bitte Kontakt mit dem Hersteller aufnehmen. Vor dem Auswechseln der Heizlampe muss die Netzstromversorgung getrennt sein. Die folgenden Schritte sind unter Berücksichtigung der geltenden IEE-Vorschriften durchzuführen. Bitte zunächst die o. g. Hinweise zum Umgang und zum Kauf von Ersatzheizlampen beachten.

1. Sicherstellen, dass der Heizstrahler und der Strahler abgekühlt sind und die Stromversorgung durch Ziehen der Stecker aus den Steckdosen getrennt ist – auch wenn nur ein Strahler ausgewechselt wird; sind alle Netzstecker zu ziehen.
2. Die Schrauben der Verteilerdose des zu wechselnden Heizstabs entfernen und den Deckel abnehmen (siehe Abb. E).